

Programma svizzero per Erasmus+
Swiss-European Mobility Programme SEMP

Mobilità studenti a fini di studio (Student Mobility for Studies SMS)

Informazioni generali	Le seguenti informazioni sono destinate agli International Relations Office degli istituti di istruzione superiore svizzeri. Contengono le condizioni generali per promuovere le mobilità degli studenti a fini di studio (outgoing/incoming) e non sono esaustive. Informazioni dettagliate sono reperibili nella guida SEMP ¹ .
Descrizione	Promozione della mobilità degli studenti che trascorrono un determinato periodo di studio presso un partner del proprio istituto di istruzione superiore. L'istituto partner può essere ubicato in Europa o nel mondo.
Chi può inoltrare una candidatura	<p>Tutte le scuole universitarie svizzere ufficialmente riconosciute e le scuole specializzate superiori che offrono cicli di formazione di istruzione superiore riconosciuti a livello federale che hanno ottenuto una Carta universitaria LLP o una Carta SEMP. Le mobilità si basano su un accordo interistituzionale. Gli istituti ospitanti devono essere accreditati con la Carta Erasmus+ (ECHE) o accettare formalmente i principi di qualità ufficiali dello SEMP.</p> <p>Le richieste di sovvenzione dei progetti di mobilità possono essere presentate una volta all'anno. I progetti iniziano il 1° giugno di ogni anno.</p>
Condizioni per l'assegnazione delle sovvenzioni	<ul style="list-style-type: none">– Mobilità da o verso un Paese del programma.– Per ciclo di studio (bachelor, master, dottorato) una o più mobilità da min. 2 a max. 12 mesi in totale (studio e stage).– La candidatura e nomina per una mobilità deve essere presentata prima dell'inizio del soggiorno all'estero.– Il soggiorno può essere prolungato.– Sovvenzione per viaggio eco-responsabile per gli studenti che scelgono di viaggiare con un mezzo di trasporto a basse emissioni di CO2 come il treno, l'autobus o il carpooling.
Sovvenzioni	<ul style="list-style-type: none">– Importi forfettari per un trimestre, semestre o soggiorni più lunghi degli studenti
Fondi per l'organizzazione della mobilità (OM)	<ul style="list-style-type: none">– Importo forfettario per mobilità realizzata per l'istituto svizzero che organizza la mobilità.
Selezione dei partecipanti	<ul style="list-style-type: none">– La selezione è responsabilità dell'istituto di istruzione superiore d'origine. Gli studenti devono essere regolarmente immatricolati.– Condizione: le procedure e i criteri di selezione devono essere corretti e trasparenti. Gli istituti di istruzione superiore devono garantire che gli organi di selezione siano esenti da conflitti d'interesse.

¹ Vedi www.movetia.ch/iro

Documenti obbligatori

1. Accordo finanziario firmato dagli studenti. Con questo documento il beneficiario finale attesta di accettare la sovvenzione, di usarla per gli scopi previsti e di restituire la somma residua in caso d'interruzione anticipata.
2. Learning Agreement: accordo tra studenti, istituto d'origine e ospitante. Componente essenziale della mobilità, garantisce il riconoscimento delle prestazioni di studio fornite all'estero.

Il Certificate of Attendance può essere usato per documentare la mobilità.

Inclusione - Necessità particolari

Gli istituti di istruzione superiore sono tenuti a consentire alle persone con disabilità o problemi di salute documentati (fisici o mentali) di partecipare alle attività di mobilità. Per tali mobilità, può essere presentata una richiesta di fondi aggiuntivi.

Programma svizzero per Erasmus+
Swiss-European Mobility Programme SEMP

Mobilità studenti a fini di traineeship (Student Mobility for Traineeships SMT)

Informazioni generali	Le seguenti informazioni sono destinate agli International Relations Office degli istituti di istruzione superiore svizzeri. Contengono le condizioni generali per promuovere le mobilità degli studenti a fini di traineeship (outgoing/incoming) e non sono esaustive. Informazioni dettagliate sono reperibili nella guida SEMP ¹ .
Descrizione	Promozione della mobilità degli studenti che si recano all'estero per uno stage per un periodo limitato. La sede dello stage può essere in Europa o in un altro Paese del mondo.
Chi può inoltrare una candidatura	Tutte le scuole universitarie svizzere ufficialmente riconosciute e le scuole specializzate superiori che offrono cicli di formazione di istruzione superiore riconosciuti a livello federale che hanno ottenuto una Carta universitaria LLP o una Carta SEMP e che di conseguenza hanno accettato formalmente i principi di qualità ufficiali dello SEMP . Le richieste di sovvenzione dei progetti di mobilità possono essere presentate una volta all'anno. I progetti iniziano il 1° giugno di ogni anno.
Condizioni per l'assegnazione delle sovvenzioni	<ul style="list-style-type: none">- Mobilità da o verso un Paese del programma presso una scuola universitaria partner, in un'azienda pubblica/privata, presso NGO/NPO ecc.- Per ciclo di studio (bachelor, master, dottorato) una o più mobilità da min. 2 a max. 12 mesi in totale (studio e stage).- La candidatura e nomina per una mobilità deve essere presentata prima dell'inizio del soggiorno all'estero.- Il soggiorno può essere prolungato.- Solo outgoing: la durata massima dello stage dopo la conclusione degli studi è di 12 mesi.- Sovvenzione per viaggio eco-responsabile per gli studenti che scelgono di viaggiare con un mezzo di trasporto a basse emissioni di CO2 come il treno, l'autobus o il carpooling.
Sovvenzioni	<ul style="list-style-type: none">- Importo forfettario sulla base della durata effettiva dello stage per studente.
Fondi per l'organizzazione della mobilità (OM)	<ul style="list-style-type: none">- Importo forfettario per l'organizzazione delle mobilità per ogni mobilità promossa per gli istituti di istruzione superiore.
Selezione dei partecipanti	<ul style="list-style-type: none">- La selezione è responsabilità dell'istituto di istruzione superiore d'origine. Gli studenti devono essere regolarmente immatricolati

¹ Vedi www.movetia.ch/iro

(eccetto outgoing: traineeship dopo la conclusione degli studi).

- Condizione: le procedure e i criteri di selezione devono essere corretti e trasparenti. Gli istituti devono garantire che gli organi di selezione siano esenti da conflitti d'interesse.

Documenti obbligatori

1. Accordo finanziario, firmato dagli studenti. Con questo documento il beneficiario finale attesta di accettare la sovvenzione, di usarla per gli scopi previsti e di restituire la somma residua in caso d'interruzione anticipata.
2. Learning Agreement for Traineeships: accordo tra studenti, istituto d'origine e ospitante o aziende ecc. Componente essenziale della mobilità, garantisce il riconoscimento formale dei risultati dell'apprendimento concordati oltre alla preparazione e all'assistenza della persona in stage.
3. Dichiarazione di assicurazione, firmata dagli studenti. Attesta l'esistenza di copertura assicurativa idonea. Definire con l'istituto ospitante gli ulteriori obblighi assicurativi per l'assicurazione infortuni e la responsabilità civile privata.

Il Certificate of Attendance può essere usato per documentare la mobilità.

Inclusione - Necessità particolari

Gli istituti di istruzione superiore sono tenuti a consentire alle persone con disabilità o problemi di salute documentati (fisici o mentali) di partecipare alle attività di mobilità. Per tali mobilità, può essere presentata una richiesta di fondi aggiuntivi.

Programma svizzero per Erasmus+
Swiss-European Mobility Programme SEMP

Mobilità del personale – periodi di insegnamento (Staff Mobility for Teaching Assignments STA)

Informazioni generali	Le seguenti informazioni sono destinate agli International Relations Office degli istituti di istruzione superiore svizzeri. Contengono le condizioni generali per promuovere le mobilità del personale per periodi di insegnamento (outgoing/incoming) e non sono esaustive. Informazioni dettagliate sono reperibili nella guida SEMP ¹ .
Descrizione	Mobilità dei docenti che trascorrono un determinato periodo di tempo presso un istituto partner per svolgere delle attività didattiche. L'istituto partner può essere situato in Europa o nel resto del mondo.
Chi può inoltrare una candidatura	Tutte le scuole universitarie svizzere ufficialmente riconosciute e le scuole specializzate superiori che offrono cicli di formazione di istruzione superiore riconosciuti a livello federale che hanno ottenuto una Carta universitaria LLP o una Carta SEMP. Le mobilità si basano su un accordo interistituzionale. Gli istituti ospitanti devono essere accreditati con la Carta Erasmus+ (ECHE) o accettare formalmente i principi di qualità ufficiali dello SEMP . Le richieste di sovvenzione dei progetti di mobilità possono essere presentate una volta all'anno. I progetti iniziano il 1° giugno di ogni anno.
Condizioni per l'assegnazione delle sovvenzioni	<ul style="list-style-type: none">– Mobilità da o verso un Paese del programma.– Le mobilità possono durare da un minimo di 2 a un massimo di 60 (consecutivi) giorni e devono contenere almeno 8 unità didattiche a settimana (o ogni periodo di tempo più breve).– La candidatura e nomina per una mobilità deve essere presentata prima dell'inizio del soggiorno all'estero.
Sovvenzioni	<ul style="list-style-type: none">– Importo forfettario per ogni giorno di lavoro e/o viaggio dei docenti.– Le spese di viaggio sono rimborsate sulla base dei costi effettivi o calcolate basandosi sul calcolatore della distanza UE, ed è compreso l'eventuale rimborso dei costi sostenuti per l'utilizzo di mezzi di trasporto con minori emissioni di CO2.
Fondi per l'organizzazione della mobilità (OM)	<ul style="list-style-type: none">– Importo forfettario per mobilità realizzata per l'istituto svizzero che organizza la mobilità.
Selezione dei	<ul style="list-style-type: none">– I docenti devono essere impiegati nell'istituto di istruzione superiore

1 Vedi www.movetia.ch/iro

partecipanti

d'origine.

- Condizione: le procedure e i criteri di selezione devono essere corretti e trasparenti. Gli istituti di istruzione superiore devono garantire che gli organi di selezione siano esenti da conflitti d'interesse.
-

Documenti obbligatori

1. Accordo finanziario (Grant Agreement) firmato dai docenti. Con questo documento il beneficiario finale attesta di accettare la sovvenzione, di usarla per gli scopi previsti e di restituire la somma residua in caso d'interruzione anticipata.
2. Mobility Agreement: componente essenziale della mobilità. Descrive l'orientamento dei contenuti dell'attività d'insegnamento. Il documento deve essere stato approvato da tutte le parti. La corrispondenza (e-mail) tra il beneficiario finale e l'istituto ospitante deve essere in grado di attestarlo.

Il Certificate of Attendance può essere usato per documentare la mobilità.

Inclusion - Necessità particolari

Gli istituti di istruzione superiore sono tenuti a consentire alle persone con disabilità o problemi di salute documentati (fisici o mentali) di partecipare alle attività di mobilità. Per tali mobilità, può essere presentata una richiesta di fondi aggiuntivi.

Programma svizzero per Erasmus+
Swiss-European Mobility Programme SEMP

Mobilità del personale per formazione continua (Staff Mobility for Training STT)

Informazioni generali	Le seguenti informazioni sono destinate agli International Relations Office degli istituti di istruzione superiore svizzeri. Contengono le condizioni di base per promuovere le mobilità del personale per formazioni continue (outgoing/incoming) e non sono esaustive. Informazioni dettagliate sono reperibili nella guida SEMP ¹ .
Descrizione	Promozione della mobilità del personale degli istituti di istruzione superiore che trascorre un determinato periodo di tempo in un altro paese per una formazione continua.
Chi può inoltrare una candidatura	Tutte le scuole universitarie svizzere ufficialmente riconosciute e le scuole specializzate superiori che offrono cicli di formazione di istruzione superiore riconosciuti a livello federale che hanno ottenuto una Carta universitaria LLP o una Carta SEMP e che di conseguenza hanno accettato formalmente i principi di qualità ufficiali dello SEMP . Le richieste di sovvenzione dei progetti di mobilità possono essere presentate una volta all'anno. I progetti iniziano il 1° giugno di ogni anno.
Condizioni per l'assegnazione delle sovvenzioni	<ul style="list-style-type: none">– Mobilità da o verso un Paese del programma.– Le mobilità possono durare da un minimo di 2 a un massimo di 60 (consecutivi) giorni. L'attività di formazione deve essere collegata allo sviluppo professionale del dipendente interessato e soddisfare le sue esigenze di apprendimento e sviluppo personale.– La candidatura e nomina per una mobilità deve essere presentata prima dell'inizio del soggiorno all'estero.
Sovvenzioni	<ul style="list-style-type: none">– Importo forfettario per ogni giorno di lavoro e/o viaggio del personale.– Le spese di viaggio sono rimborsate sulla base dei costi effettivi o calcolate basandosi sul calcolatore delle distanze UE, ed è compreso l'eventuale rimborso dei costi sostenuti per l'utilizzo di mezzi di trasporto con minori emissioni di CO2.
Fondi per l'organizzazione della mobilità (OM)	<ul style="list-style-type: none">– Importo forfettario per mobilità realizzata per l'istituto svizzero che organizza la mobilità.
Selezione dei partecipanti	<ul style="list-style-type: none">– Il personale deve essere impiegato nell'istituto di istruzione superiore.– Condizione: le procedure e i criteri di selezione devono essere corretti e trasparenti. Gli istituti di istruzione superiore devono garantire che gli

¹ Vedi www.movetia.ch/iro

organi di selezione siano esenti da conflitti d'interesse.

Documenti obbligatori

1. Accordo finanziario (Grant Agreement) firmato dal personale. Con questo documento il beneficiario finale attesta di accettare la sovvenzione, di usarla per gli scopi previsti e di restituire la somma residua in caso d'interruzione anticipata.
2. Mobility Agreement: componente essenziale della mobilità, descrive l'orientamento dei contenuti della formazione continua. Il documento deve essere stato approvato da tutte le parti. La corrispondenza (e-mail) tra il beneficiario finale e l'istituto ospitante deve essere in grado di attestarlo.

Il Certificate of Attendance può essere usato per documentare la mobilità.

Inclusion - Necessità particolari

Gli istituti di istruzione superiore sono tenuti a consentire alle persone con disabilità o problemi di salute documentati (fisici o mentali) di partecipare alle attività di mobilità. Per tali mobilità, può essere presentata una richiesta di fondi aggiuntivi.
